



ACL
Classic

2021

Comité « véhicules historiques » : Lucien Franck, Goy Feltes, Emile Schlessner, Claude Konrath, Philippe Streff, Ed Goedert, Jean-Claude Juchem, Frank Maas, Shannon Huss.

MOT DU PRÉSIDENT

Chers membres de l'ACL, chers amis des véhicules historiques,

Comme vous le savez, l'année 2020 ne s'est pas déroulée comme prévue. Bon nombre de nos activités ont dû être annulées, dont les formations pour les passionnés de véhicules historiques, les événements ou encore l'organisation de voyages, en raison de la crise sanitaire de la COVID-19 que nous traversons depuis mars dernier.

L'ACL a néanmoins gardé ce lien qui l'unit avec ses amis des voitures anciennes en maintenant ses activités d'assistances, de conseils et d'informations pour les belles mécaniques. Le statut des véhicules historiques a également été renforcé en travaillant main dans la main avec la Société Nationale de Circulation Automobile (SNCA), les différents clubs nationaux, ainsi que les clubs automobiles étrangers.

La rétro évaluation qui permet aux propriétaires de passer le contrôle technique de leur véhicule ancien au sein même de l'ACL a rencontré un franc succès cette année encore. L'enthousiasme pour les voitures historiques ne se dément pas avec une communauté de passionnés en constante augmentation, tout comme l'offre qui s'adresse à elle, que ce soit au Luxembourg ou à l'étranger.

Au travers de son comité « Véhicules historiques » dont les membres sont des passionnés qui apportent connaissances, compétences techniques et contacts internationaux, l'ACL continue de défendre les intérêts des amis des voitures anciennes. Ces droits sont de plus en plus mis à mal avec entre autres les zones environnementales et les nouvelles normes anti-pollution. L'ACL s'engage, en collaboration avec la politique nationale, la Fédération Internationale de l'Automobile (FIA) et d'autres clubs européens à défendre ces droits pour que cette passion de conduite des véhicules historiques puisse perpétuer de génération en génération.

Je vous souhaite une très bonne lecture et le comité « Véhicules historiques » espère vous proposer de beaux projets pour cette année 2021 ! Pour plus d'informations et être au courant de nos actualités, n'hésitez pas à vous rendre sur notre site www.acl.lu/newsletter et à vous abonner à notre Newsletter.

Lucien Franck

Président du Comité « véhicules historiques »

Vice-Président de l'ACL

SOMMAIRE

- > Le mot du Président
- > Événements nationaux 2021
- > Événements internationaux 2021
- > Classic Tour 2021
- > Contrôle technique pour véhicules et motos historiques
- > Rétro-Evaluation / Statut VH
- > ACL Oldtimermaart
- > Infos pratiques
- > Présentation d'un véhicule
- > Peugeot J7 - Zappwonn
- > Sternenhimmel



QUELQUES ÉVÉNEMENTS NATIONAUX

Date	Événement	Organisateur	Contact
Le 01 mai 2021	1. Mee Rallye	British Sports Car Owners Club	www.bscoc.lu
Le 09 mai 2021	European Classic Car Tour	Stroossen Klassik ASBL	www.stroossen-klassik.lu
Du 15 au 16 mai 2021	9. Historischer Goodyear Preis (HSRCL)	High Speed Racing Club Luxembourg	www.hsrcl.lu
Du 12 au 13 juin 2021	Autojumble	LOF	www.lof.lu
Le 23 juin 2021	Roude Léiw Classic	Jean-Paul Schammel	www.roude-leiw-classic.lu
Le 26 juin 2021	Grand Prix de Bettembourg	Lions Club Luxembourg-Amitié	www.lions-amitie.lu
Le 27 juin 2021	Rotary Castle Tour	Rotary Club Diekirch	www.castle-tour.lu
Le 03 juillet 2021	Critérium Néckel Koob	Critérium Néckel Koob ASBL	www.cnk.lu
Le 03 juillet 2021	Tour de Luxembourg	Veteran and Vintage Car Club Luxembourg	www.vvccl.com
Du 12 au 13 juillet 2021	BSCOC Days	British Sports Car Owners Club	www.bscoc.lu
Le 25 juillet 2021	Journée Vieille Carrosserie	Minett Park	www.minettpark.lu
Le 07 août 2021	Dräi-Punkten-Tour	Kaartenkritzeler	kaartenkritzeler@pt.lu
Du 07 au 08 août 2021	Vintage Cars & Bikes Steinfort	Vintage Cars & Bikes Mechanical Freaks-Steinfort ASBL	www.vintage-steinfort.lu
Le 15 août 2021	Summer Tour	Stroossen Klassik ASBL	www.stroossen-klassik.lu

Date	Événement	Organisateur	Contact
Du 28 au 29 août 2021	Luxembourg Moto Classic – Colmar-Berg	RACE & Klassik Motorsport	www.klassik-motorsport.com
Du 04 au 05 septembre 2021	Kiwanis History Vehicles	Kiwanis	www.history-vehicles.lu
Le 04 septembre 2021	BIL Classic	BIL Classic Team	www.bilclassicteam.lu
Le 12 septembre 2021	Bartreng Classic Day	Stroossen Klassik ASBL	www.stroossen-klassik.lu
Le 25 septembre 2021	ACL Oldtimermaart	ACL	www.acl.lu
Le 25 septembre 2021	Golden Leaf Rallye	British Sports Car Owners Club	www.bscoc.lu
Du 21 au 22 septembre 2021	LOF Oldtimer Days	Lëtzebuerger Oldtimer Fédératioun	www.lof.lu
Le 03 octobre 2021	Randonnée Serge Krier	Veteran and Vintage Car Club Luxembourg	www.vvccl.com
Du 09 au 10 octobre 2021	International Mustang Meeting	Vintage Mustang Club of Luxembourg	www.vintagemustang.lu
Le 16 octobre 2021	Night of the long knives (NOLK)	British Sports Car Owners Club	www.bscoc.lu
Le 24 octobre 2021	ACL Classic Tour	ACL	www.acl.lu
Le 13 novembre 2021	Hierscht Rallye	Kaartenkritzeler	kaartenkritzeler@pt.lu
Le 6 décembre 2021	Snow Rallye	JPS – Jean-Paul Schammel	www.snow-rallye.lu

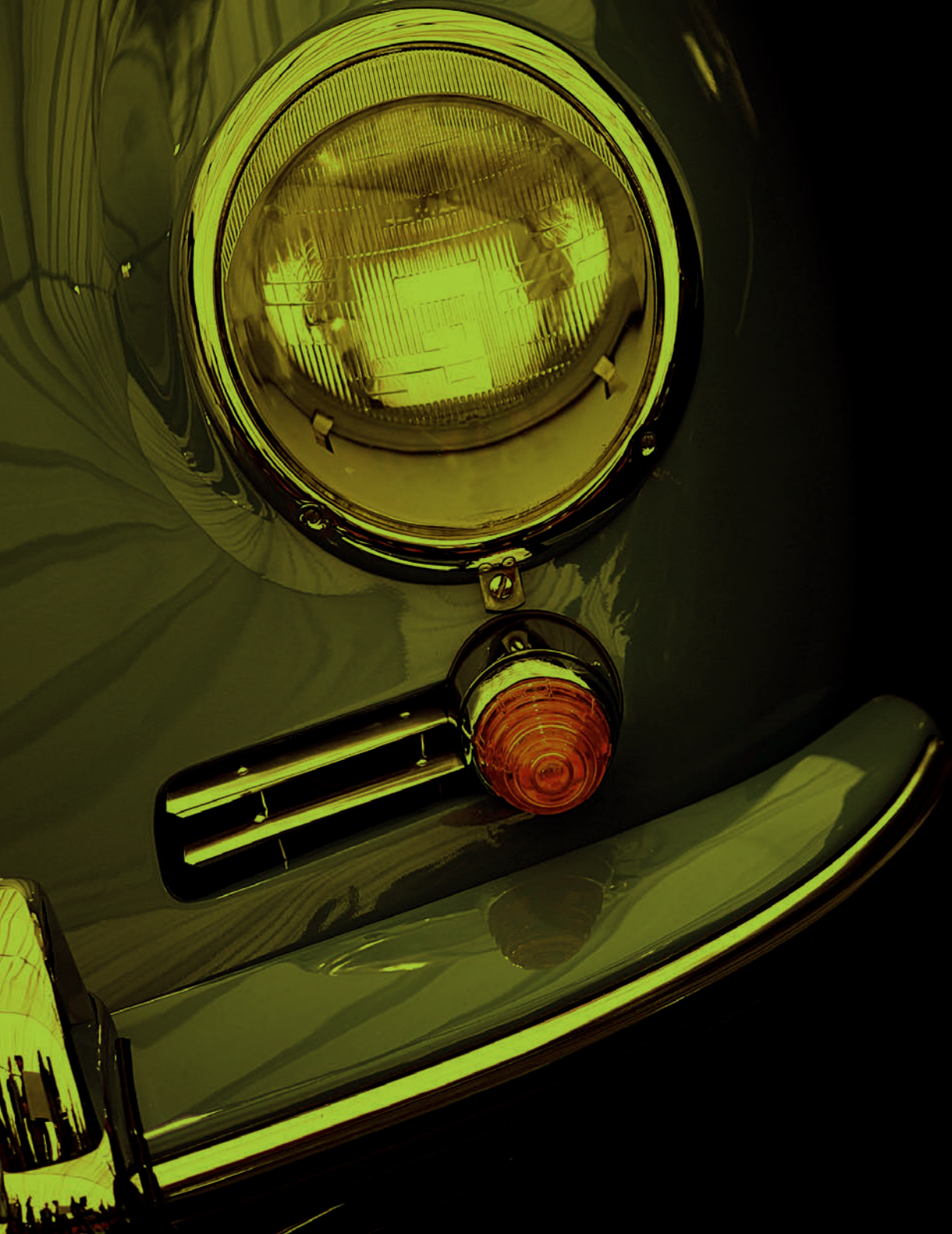
Les présents calendriers sont sous réserve de l'évolution de la situation sanitaire actuelle.

QUELQUES ÉVÉNEMENTS INTERNATIONAUX

Date	Événement	Organisateur	Contact
Du 23 au 25 avril 2021	Grand Prix Historique Monaco	Automobile Club de Monaco	www.acm.mc
Du 30 avril au 02 mai 2021	Dix Mille Tours du Castellet	Peter Auto	www.peterauto.fr
Du 21 au 22 mai 2021	Paul Pietsch Classic	Motor Presse Stuttgart	www.event.motorpresse.de
Du 21 au 23 mai 2021	Nürburgring Classics	Düsseldorfer Automobil- und Motorsport-Club	www.damc05.de
Du 04 au 06 juin 2021	Dijon Grand Prix de l'Age d'Or	Peter Auto	www.peterauto.fr
Du 16 au 19 juin 2021	Mille Miglia	1000 Miglia srl	www.1000miglia.it
Du 24 au 27 juin 2021	Spa Summer Classic	Roadbook Organisation	www.spasummerclassic.com
Du 24 au 27 juin 2021	Interclassics Maastricht	InterClassics Maastricht	www.interclassicsmaastricht.nl
Du 01 au 03 juillet 2021	Silvretta Classic	Motor Presse Stuttgart	www.event.motorpresse.de
Du 08 au 11 juillet 2021	Retro Classics Stuttgart	Retro Messen GmbH	www.retro-classics.de
Du 16 au 18 juillet 2021	Zandvoort Historic Grand Prix	Historische Auto Ren Club & Circuit Zandvoort	www.historicgrandprix.nl
Du 23 au 25 juillet 2021	Nogaro Historic	Peter Auto	www.peterauto.fr
Du 06 au 07 août 2021	Schauinsland Klassik	ADAC Südbaden e.V. & Freiburger Motorsport-Club e.V. im ADAC	www.schauinsland-klassik.de

Date	Événement	Organisateur	Contact
Du 13 au 15 août 2021	AvD Oldtimer Grand Prix	Automobilclub von Deutschland	www.avd-ogp.de
Du 10 au 12 septembre 2021	Vallélunga Classic	Peter Auto	www.peterauto.fr
Du 17 au 19 septembre 2021	Goodwood Revival	Charles Henry Gordon-Lennox, Duke of Richmond	www.goodwood.com
Du 23 au 26 septembre 2021	Baiersbronn Classic	Baiersbronn Touristik	www.baiersbronn-classic.de
Du 01 au 02 octobre 2021	Luxembourg Classic	Motor Presse Stuttgart	www.event.motorpresse.de
Du 01 au 03 octobre 2021	Concorso d'Eleganza Villa d'Este	BMW Group Classic	www.concorsodeleganza.villadeste.com
Du 07 au 10 octobre 2021	Zoute Grand Prix	Zoute Grand Prix	www.zoutegrandprix.be
Du 08 au 10 octobre 2021	Estoril Classics	Peter Auto	www.peterauto.fr
Du 21 au 24 octobre 2021	Auto Moto d'Epoca – Fiera di Padova	Intermeeting S.r.l.	www.autoemotodepoca.com

Les présents calendriers sont sous réserve de l'évolution de la situation sanitaire actuelle.



Programme du 24 octobre 2021

07h30

Rendez-vous sur le parking de l'ACL

08h30

Briefing

09h00

Départ de la première voiture

à partir de 12h30

Pause déjeuner

14h00

Départ de la première voiture

vers 17h00

Arrivée des premières voitures à l'Alvisse
Parc Hotel - Luxembourg-Dommeldange

de 17h00 à 19h00

Boissons rafraîchissantes
et amuse bouches

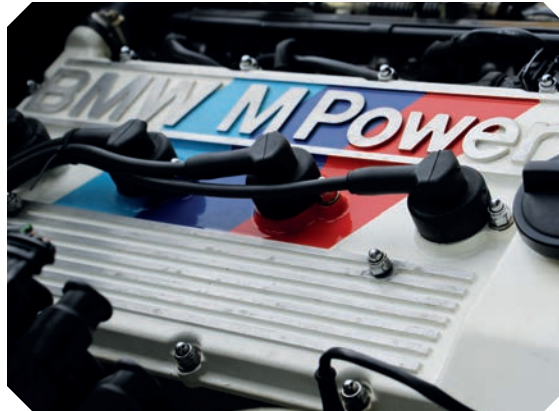
18h30

Remise des prix

vers 19h30

Fin de l'événement





CONTRÔLE TECHNIQUE YOUNG- ET OLDTIMERS

Statistiques | Causes échecs | Points sensibles

Contrôle technique pour véhicules et motos historiques

Durant la « belle » saison, de mars à octobre, l'ACL en collaboration avec la SNCT a procédé au contrôle technique de 1103 voitures et de 129 motos âgées d'au moins vingt ans. Sans stress, sans file d'attente, le Diagnostic Center offre un service personnalisé aux passionnés de véhicules anciens. Et si le jour dit la mécanique se montre capricieuse, les experts de l'ACL sont présents pour proposer leurs compétences.

Les déficiences souvent rencontrées étaient heureusement des contingences comme une panne d'éclairage ou l'absence d'une partie des papiers de bord.

Afin de réduire le taux d'échec à un minimum, l'ACL vous conseille sur les points sensibles à contrôler avant de venir au contrôle technique énumérés à la page suivante :

Ce service réservé aux membres de l'Automobile Club, des membres des associations affiliées à la LOF (Lëtzebuurger Oldtimer Fédératioun) et à l'AMAL (Anciennes Motos Luxembourg) reprendra dès le 18 mars 2021.



ACL DiagnosticCenter

ACL

**COMMENT PRÉPARER AU MIEUX VOTRE VÉHICULE
POUR PASSER LE CONTRÔLE TECHNIQUE**

- 1. PAPIERS** ☐
 - a. Assurance valable ☐
 - b. Certificat d'immatriculation ☐
 - c. Vignette fiscale valable ☐
 - d. Certificat pour CHAQUE modification (suite au changement de loi du 1/2/2016) ☐
- 2. PLAQUE D'IMMATRICULATION** ☐
 - a. Noir/blanc : jusque 1973 inclus (5 chiffres ou 1 lettre et 4 chiffres) ☐

INFO
Une plaque noir/blanc n'existe pas avec 2 lettres. Les plaques de moto ne sont pas autorisées sur les voitures. Des plaques à 4 ou 5 chiffres peuvent être demandées pour des voitures datant d'avant le 1/1/1974. Celles avec 1 lettre et 4 chiffres peuvent rester sur la voiture si elles sont d'origine, mais ne peuvent pas être demandées une nouvelle fois.
- 3. LAVE-GLACE ET ESSUIE-GLACES EN ÉTAT DE MARCHÉ** ☐
- 4. TOUTES LES CEINTURES DE SÉCURITÉ INSTALLÉES DOIVENT FONCTIONNER** ☐

INFO
Les ceintures de sécurité sont obligatoires selon les règles suivantes :

 - À partir du 01/10/1971 : ceintures à 3 points à l'avant
 - À partir du 01/10/1984 : ceintures sous-abdominales à l'arrière
 - À partir du 01/10/2004 : ceintures à 3 points à l'avant et l'arrière
- 5. PHARES** ☐
 - a. Tous les phares présents sur le véhicule doivent être en état de marche ☐
 - b. Branchement des phares selon le code de la route ☐

INFO
Testez vos phares avant de passer au contrôle technique. Si certains phares (non-obligatoires) ne marchent pas, il ne suffit pas de les cacher, vous devez alors les démonter.
- 6. PARE-BRISE : VISIBILITÉ** ☐

INFO
Ne collez rien sur votre pare-brise, sauf d'éventuelles vignettes, et vérifiez que vous n'avez pas de fissures avant de passer au contrôle technique.

RÉTRO-ÉVALUATION

Un nouveau service pour évaluer la valeur des véhicules de plus de 20 an

L'ACL a introduit un nouveau service qui s'adresse aux propriétaires de véhicules âgés de plus de 20 ans dénommé Rétro-Évaluation.

Les propriétaires de véhicules de plus de 20 ans qui souhaitent le revendre ou tout simplement en connaître la valeur, ainsi que les personnes intéressées par l'achat d'un véhicule ancien qui veulent se rassurer sur son état et sur le prix demandé, pourront désormais s'adresser à l'ACL Diagnostic Center pour profiter de la Rétro-Évaluation. Ce nouveau service comprend non seulement le test « oldtimer » qui les renseignera sur l'état du véhicule, mais aussi une analyse effectuée par un expert qui pourra donner une estimation de sa valeur.

Un dossier pour demander le statut « véhicule historique »

Si le véhicule a 30 ans et que son propriétaire souhaite demander le statut « véhicule historique », l'ACL préparera également un dossier qui permettra de demander ce statut auprès de la SNCA. Ce dossier, élaboré avec la SNCA, facilitera la procédure.

Pour tout renseignement complémentaire ou pour prendre un rendez-vous, contactez-nous au **+352 45 00 45 - 6007** ou par e-mail à dc1@acl.lu





ACL OLDTIMERMAART

Quand ?

25 septembre 2021 de 11h00 à 16h00

Où ?

Sur le site de l'ACL à Bertrange
54 route de Longwy L-8080 Bertrange

Pour qui ?

L'ACL Oldtimermaart s'adresse aux membres de l'ACL fascinés par les Young- et Oldtimers, qui envisagent d'acheter ou de vendre un véhicule ancien âgé d'au moins 20 ans. Les experts de l'ACL seront sur place pour donner leurs conseils.

ACL Diagnostic Center vous renseignera sur l'état du véhicule avant ou après l'Oldtimermaart. S'il n'est pas obligatoire, ce diagnostic spécifique « véhicules anciens » est fortement conseillé pour garantir aux acheteurs potentiels un achat en toute transparence et confiance.

INFOS PRATIQUES

VÉHICULES HISTORIQUES

Plaques d'immatriculation

Un véhicule historique peut être immatriculé soit avec un numéro de la série courante, soit avec un numéro personnalisé, dont le format correspond aux dispositions actuellement en vigueur.

Pour pouvoir bénéficier d'une plaque d'immatriculation historique ou de collection (format qui était en vigueur lorsque le véhicule a été immatriculé pour la première fois), le requérant doit demander un numéro d'immatriculation personnalisé à 4 ou 5 chiffres.

Les plaques noir et blanc concernent les véhicules construits jusque 1973 inclus. Elles peuvent comporter 4 ou 5 chiffres. Une plaque noire et blanche n'existe pas avec 2 lettres. Les plaques de moto ne sont pas autorisées sur les voitures. Celles avec 1 lettre et 4 chiffres peuvent rester sur la voiture si elles sont d'origine, mais ne peuvent pas être demandées une nouvelle fois.



Obligation de la ceinture de sécurité

Les voitures automobiles à personnes et les véhicules utilitaires qui sont immatriculés pour la première fois après le 1er janvier 1973 ou dont l'année de construction est postérieure à 1972, doivent être équipés de ceintures de sécurité homologuées dans un des pays-membres des Communautés Européennes pour les sièges et places assises entières avant.

Toutes les ceintures de sécurité installées dans le véhicule doivent être fonctionnelles. L'obligation des ceintures de sécurité se constitue comme suit :

- > À partir du 01/10/1971 : ceintures à 3 points à l'avant
- > À partir du 01/10/1984 : ceintures sous-abdominales à l'arrière
- > À partir du 01/10/2004 : ceintures à 3 points à l'avant et à l'arrière



Contrôle technique

Les véhicules historiques mis en circulation pour la première fois avant le 1er janvier 1950 ne sont pas soumis à l'obligation d'un contrôle technique périodique.

Pour les véhicules d'âgées au moins 30 ans, une fois la « classification historique » ou « statut historique » obtenue, la périodicité du contrôle technique sera de deux ans au lieu de tous les ans. L'ACL préparera un dossier qui permettra de demander ce statut auprès de la SNCA. Ce dossier, élaboré avec la SNCA, facilitera la procédure.



FIAT 131 ABARTH STRADALE



Que pouvez-vous nous dire sur la voiture et son histoire ?

La 131 Mirafiori a servi comme base pour le développement car c'était un modèle commercialement intéressant qui se vendait bien à cette époque. La 131 Abarth était le successeur de la 124 Abarth et destinée à courir en Groupe 4 du Championnat du monde des rallyes. La construction d'un certain nombre de véhicules était nécessaire pour que le modèle soit éligible à participer aux compétitions sportives. En 1976, selon la réglementation de la FIA, 400 véhicules devaient être construits au cours de l'année afin de répondre aux exigences d'homologation du Groupe 4. Sur la base de la berline à deux portes, une petite série de 400 véhicules a donc été construite avec la désignation « 131 Abarth Rally » (également connue sous le nom de « Abarth Stradale »). Sur les 400 véhicules construits, 25 étaient strictement réservés à la compétition.

Construire une petite série de 400 voitures en un an posait problème pour Fiat, la 131 Mirafiori devant être construite à l'usine Fiat-Mirafiori à Turin. Fiat n'avait malheureusement pas les moyens de construire les 400 voitures à Turin ; c'est pour cette raison que la carrosserie a été conçue par Bertone mais la technologie développée par Abarth.

Contrairement au moteur 8V de la 131 Mirafiori, la 131 Abarth Rally est équipée d'un moteur 16V à quatre cylindres et une cylindrée de deux litres. La version routière produit 140 CV avec un poids de 930 kilos.

En 1976, les 131 Abarth font leur début en rallye et remportent le Championnat du monde en 1977, 1978 et 1980. En 1980, Walter Röhrl remporte son premier titre de Champion du monde des rallyes sur la Fiat 131 Abarth. C'était naturellement une très bonne publicité pour la voiture. De nombreux pilotes de rallye très connus ont conduit la 131 Abarth, entre autres Michèle Mouton. La pilote de rallye française ainsi que d'autres pilotes ont affirmé par la suite que la voiture était difficile à conduire, cela était dû à la puissance pouvant atteindre jusqu'à 250 ch.

Sur les 400 voitures, beaucoup ont bien sûr été converties pour pouvoir participer aux championnats nationaux et européens, mais les voitures restantes ont dû être vendues. À cette époque, la voiture coûtait 270 000 francs luxembourgeois, soit plus qu'une Mercedes. Les concessionnaires n'étaient évidemment pas intéressés par la vente de la voiture, ce qui a conduit le fabricant de Turin à obliger tous les concessionnaires Fiat d'Italie d'acheter un exemplaire. Cependant, plusieurs concessionnaires n'ont pas vendu la voiture en signe de protestation et l'ont bien conservée dans leurs garages, y compris la voiture que je possède aujourd'hui. Ainsi, une partie des 131 Abarth est restée 20 à 25 ans dans la cave sans être déplacée, ce qui explique aussi qu'il existe encore aujourd'hui quelques voitures à très faible kilométrage et en très bon état. Lorsque j'ai acheté la voiture en 2011, elle avait 17 000 kilomètres au compteur, c'était donc pratiquement une voiture neuve.



En raison de l'utilisation en sport automobile, de nombreuses voitures ont malheureusement été détruites. Aujourd'hui, on estime qu'environ 20 à 25 des 400 voitures au monde sont dans un état très soigné. Cela conduit bien sûr au fait que la voiture a une valeur marchande très élevée. Les quelques voitures existantes se négocient aujourd'hui entre 120 000 et 200 000 euros.

Pourquoi cette voiture en particulier ?

Abarth faisait déjà partie de ma jeunesse. Au début, le nom « Abarth » était surtout connu pour son système d'échappement. J'ai même possédé une Mini avec un système d'échappement Abarth. À cette époque, de nombreuses compétitions sportives se tenaient encore au Luxembourg où la marque était toujours présente.

Avant la réintroduction d'Abarth en 2008, 100 concessionnaires ont été invités à Goodwood lors du Festival of Speed pour tester la nouvelle 500 Abarth. En raison de mon poste à Autopolis à l'époque, j'ai participé à cet événement et j'ai eu la possibilité de conduire la Fiat 500 Abarth pour la première fois sur le circuit de Goodwood et j'ai immédiatement été électrisé. Les émotions qui sont associées à cette marque ont simplement conduit à une véritable passion au fil des années.

La voiture en ma possession aujourd'hui a été exposée au stand d'Autopolis à l'Euro Racing Show. En fait, je n'ai jamais voulu acheter une telle voiture, mais je l'ai regardée tout au long du week-end, et d'heure en heure, elle m'attirait de plus en plus. À la fin de l'événement, j'ai dû acheter la voiture. C'est ainsi que la passion pour la marque s'est transformée en passion pour cette voiture particulière. J'aime la voiture tout simplement pour son unicité, c'est une voiture avec une apparence très masculine et sportive. De plus, le fait qu'on la voit rarement est un atout supplémentaire.

Je participe régulièrement à des « rallyes de régularité » en Allemagne, en Suisse et en Autriche, la voiture suscite toujours l'enthousiasme et l'excitation des spectateurs. J'ai également fait de nombreuses connaissances grâce à ma passion, notamment Walter Röhrl et Christian Geistdörfer.

Je suis toujours ravi et même très fier de pouvoir conduire cette voiture qui est tout simplement un héritage culturel et fait partie de l'histoire d'une grande marque.

Cependant, je ne suis pas un collectionneur de véhicules historiques, la 131 Abarth est donc aussi la seule voiture ancienne en ma possession. Cette voiture est tout simplement ma passion et elle me suffit amplement. Il s'agit en fait d'une voiture de sport, mais elle est, après tout, très confortable, offre suffisamment d'espace dans l'habitacle comme dans le coffre et convient donc aussi, dans tous les cas, à la vie quotidienne. La voiture n'a été vendue qu'en 3 couleurs ; rouge, blanc (principalement utilisé pour le rallye) et une édition spéciale de seulement 10 exemplaires en jaune.

Interview : Ed GOEDERT



DER „ZAAPWON“ KULTURELLES ERBE DES LUXEMBURGER BRAUWESENS

Als im Januar 1974 die Brauerei aus Diekirch die Anschaffung eines Ausschankfahrzeuges in Auftrag gab, fiel die Wahl auf einen Peugeot J7 in Kastenbauweise. Dieser Kleintransporter, der bei Chausson und teils auch bei Heuliez gefertigt wurde, wurde in Frankreich in den Trente Glorieuses (1946 - 1975) auf Kiel gelegt und insgesamt 336.220 mal gefertigt. Bei den Ets. Durisotti, carrosserie automobile, in Sallaumines wurde das Fahrzeug der Luxemburger Brauerei in zwei Teile gesägt, um in der Mitte ein Zusatzteil einzuschweißen, das es um 1.000 Millimeter verlängerte (Gesamtlänge 5,7 Meter). Über das Fahrzeug wurde eine aus faserverstärktem Kunstharz gefertigte „umgedrehte“ Wanne gestülpt; so erreichte man im Innern eine Standhöhe von 2.080 Millimetern, die es dem Wirt ermöglicht bei seiner Arbeit aufrecht zu stehen. Zum Herausreichen der Getränke ist die rechte Seite (in Fahrtrichtung) aufklappbar. Zudem verfügt der J7 über eine Beschallungsanlage mit zwei Lautsprechern (jeweils an Stirn- und Rückseite).

Im Juni 1974 fand die Auslieferung des J7 an den Eigentümer statt und er wurde gleich zu ELCO in die Stadt Luxemburg gefahren, wo er mit einer Speicherkühlung versehen wurde. In der Nacht lud die Kühlung an der Steckdose auf und im Laufe des Tages gab das Aggregat die Kälte dann ab. Später wurde dann eine Kühlung, die nur über einen Stromanschluss betrieben wurde, eingebaut. Für den Bierausschank gibt es zwei Hähne inklusive der dazugehörigen Technik, sowie zwei Becken für das Spülen der Gläser, gespeist aus einem bordeigenen Wassertank.

Im Juli 1974 kam das dunkelblaue Fahrzeug in die brauerei-eigene Lackiererei, wo es blutorange umgespritzt wurde (RAL 2002). Die offizielle Anmeldung erfolgte am 26. August 1974. Da der Benzinmotor bei 1.800 ccm nur 46 KW (60 PS) leistet, das Eigengewicht durch den Umbau (Karosserie und Inneneinrichtung) jedoch auf 2.600 Kilogramm gestiegen war, wurde das zum Ausschank bestimmte Bier mit einem weiteren Transportfahrzeug zum Veranstaltungsort gefahren. Ende der 1990er Jahre wurde der Peugeot dann an einen Getränkehändler aus Echternach veräußert, 2006 übernahm ihn ein Schausteller und er wurde weiß umlackiert. Drei Jahre später ging der „Zaapwon“ in den Fundus der „Musée brassicole des deux Luxembourg a.s.b.l.“ über und wurde wohl nur so vor der Verschrottung bewahrt. Acht Jahre nahm die Restaurierung in Anspruch, dabei wurde der J7 bis auf die Rohkarosserie



zerlegt. Beim Motor ging man den gleichen Weg und baute ihn mit Neuteilen wieder auf. Da es sich bei diesem Projekt um einen Beitrag zur Erhaltung des kulturellen Erbes des Luxemburger Brauwesens handelte, gab es, neben vielen kleinen und mittleren Sponsoren, auch eine großzügige finanzielle Unterstützung durch die „Brasserie Nationale“. Nach Abschluss der Arbeiten wurde der „Zaapwon“ im April 2017 dann wieder für den Straßenverkehr zugelassen und kommt hin und wieder als Ausschankfahrzeug bei Festen zum Einsatz. In Luxemburg blieb er der Einzige seiner Art.



© Texte et photos Romain Heckemanns

STERNENHIMMEL

„Mercedes Benz“ das Thema schlechthin in einem Gebäude dessen Ursprung die Geschichte der Automobilmarke mit dem Stern so prägt wie das heutige Automobilmuseum in Diekirch.

Die im Jahre 1871, im Alter von 25 Jahren von Jean Wagner gegründete, ursprünglich als Kutschenfabrik konzipierte Werkstatt, gilt heute bekanntermassen als weltweit erste Auslandsvertretung der Automobilfirma.

Der Kauf eines Motors bezüglich einer ersten Begegnung von Carl Benz auf der Weltausstellung 1900 in Paris dürfte ausschlaggebend gewesen sein für die langjährige Zusammenarbeit beider Familien.

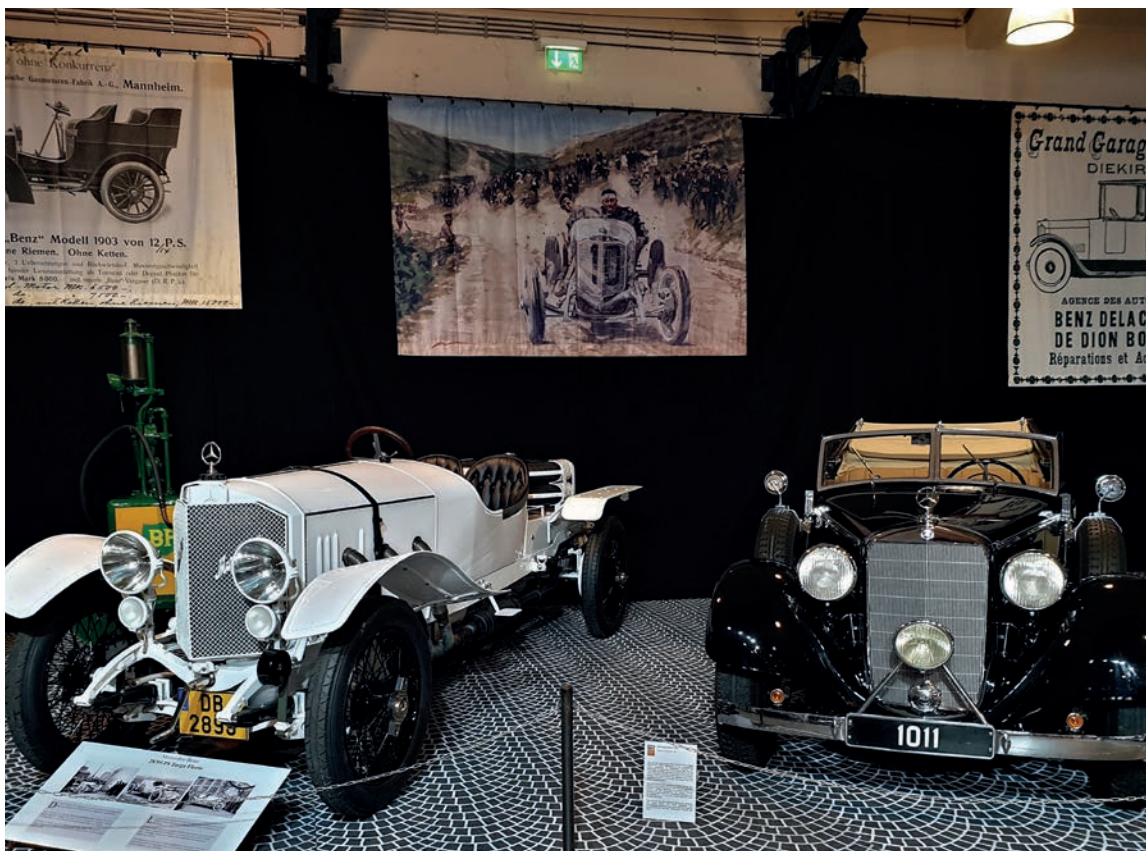
Dank dem Team der A.S.B.L., unter der Leitung des in Mercedeskreisen bestbekannten Georges Carbon, ist es gelungen dem historischen Gebäude, das damals als sehr modern und als erste Beton-Stahl Konstruktion dieser Art in Luxemburg galt, neuen Glanz zu verleihen.

Das Konzept der neuen Präsentation sowie der exklusiven Nutzung der Ausstellungsfläche zum Zweck der thematischen Ausstellungen lässt sich zeigen und wäre ohne die Zusammenarbeit der Gemeinde Diekirch, des Mercedes-Benz Club Luxembourg sowie der Firma Merbag nicht möglich gewesen.

Ausstellung im CNVH
in Diekirch bis 15 Mai 2021

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.







ACL
we love Classic Cars

AUTO JUMBLE

LUXEMBOURG

SAVE THE DATE
12.06.-13.06.
2021

DÄICHHAL — ETTTELBRÜCK

12.06.-13.06.2021

organisé par
www.LOF.lu



Classic Vehicles & Automobilia

***BACK TO
THE ROOTS***



ACL
Classic